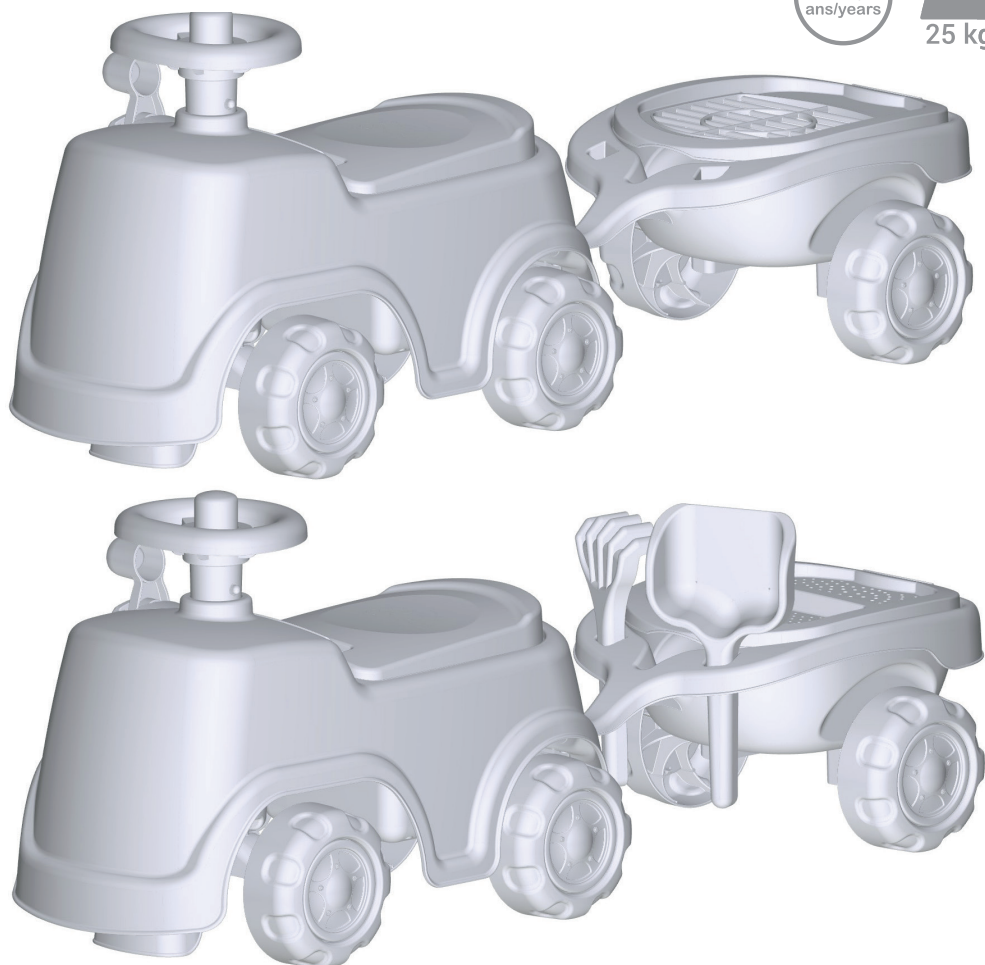




REF. 700C SERIES



X1



15 min

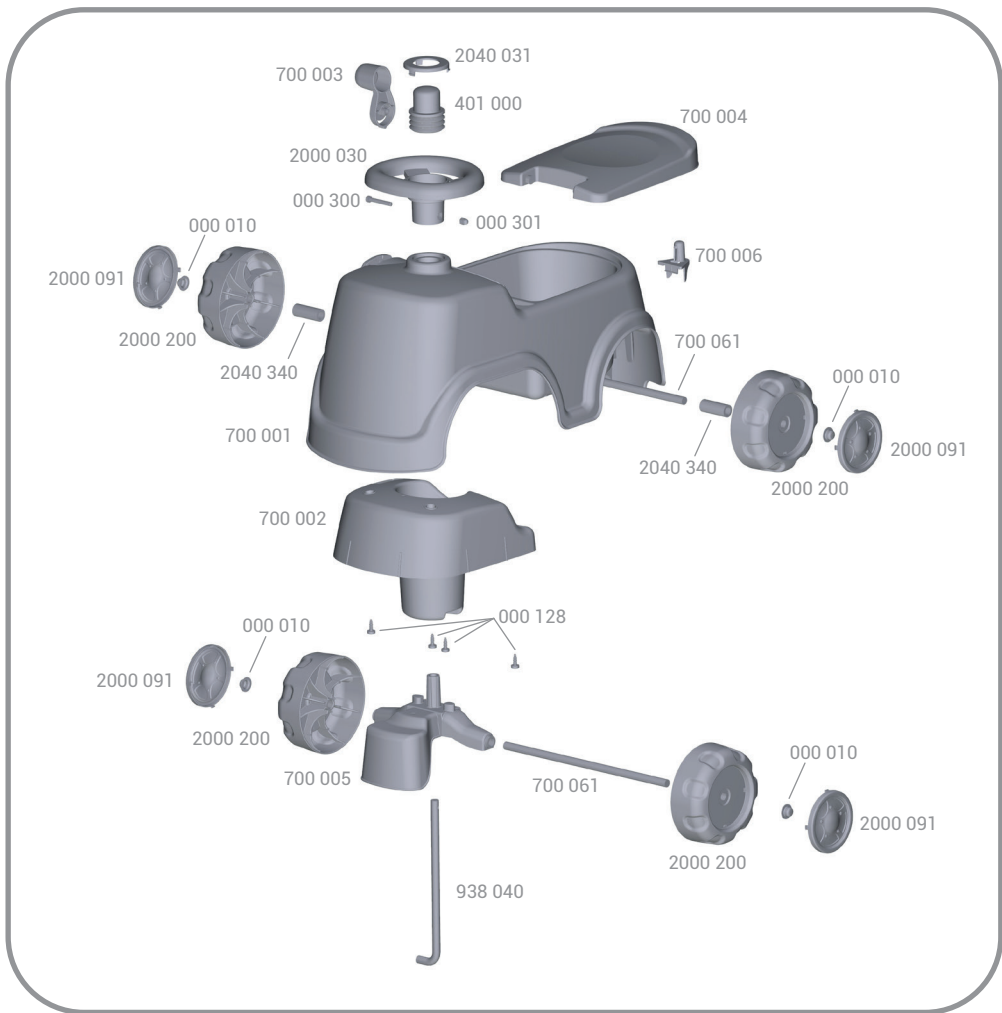
X2



Outil fourni
Tool provided
Mitgeliefertes Werkzeug



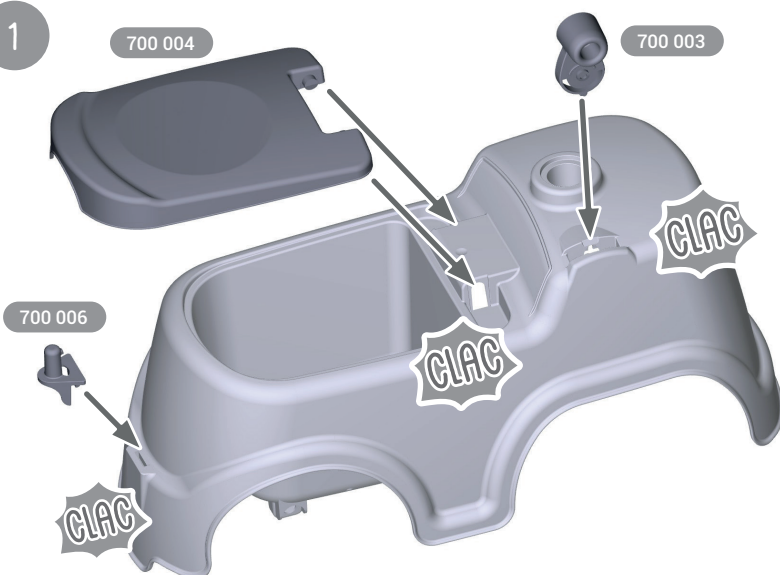
Outil non fourni
Tool not provided
Werkzeug nicht im Lieferumfang enthalten



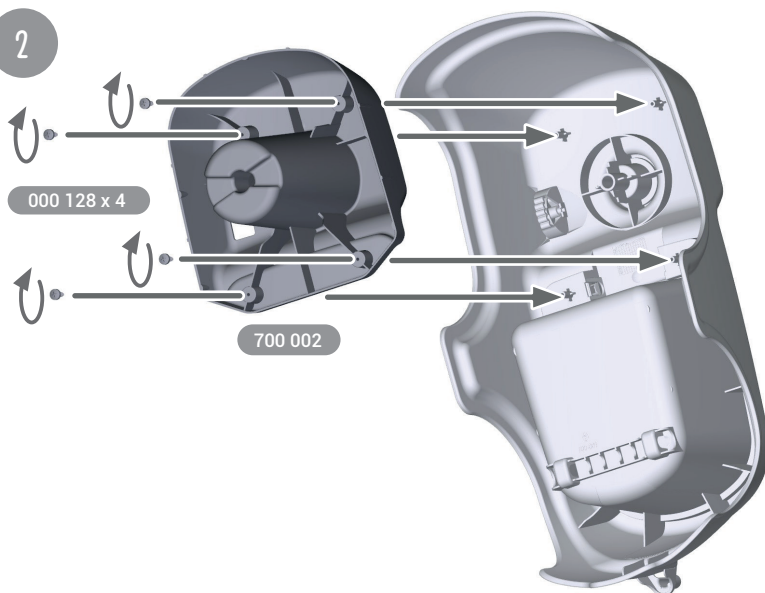
700 001	700 002	700 003	700 004	700 005	700 006	2000 030	401 000	2040 031
X 1	X 1	X 1	X 1	X 1	X 1	X 1	X 1	X 1

2000 200	2000 091	938 040	000 300	000 301	700 061	2040 340	000 010	000 128
X 4	X 4	X 1	Ø5mm x 35 mm X 1	M5 X 1	Ø10mm x 265mm X 2	X 2	X 4	Ø5mm x 16 mm X 4

1



2



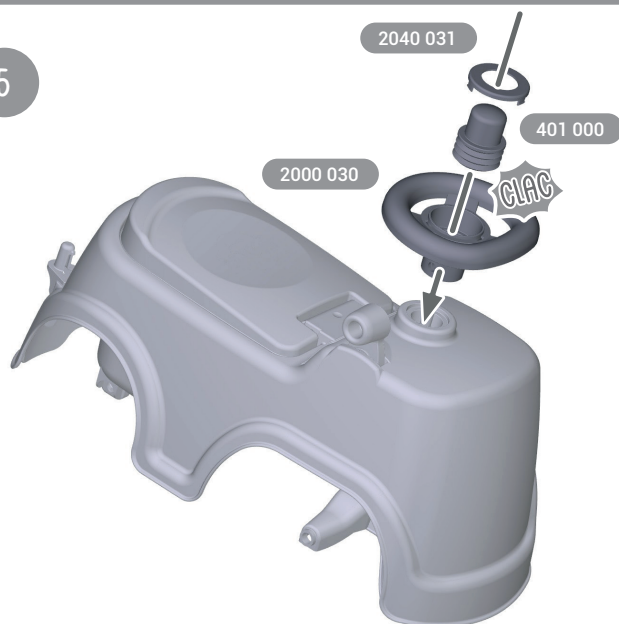
3

700 005

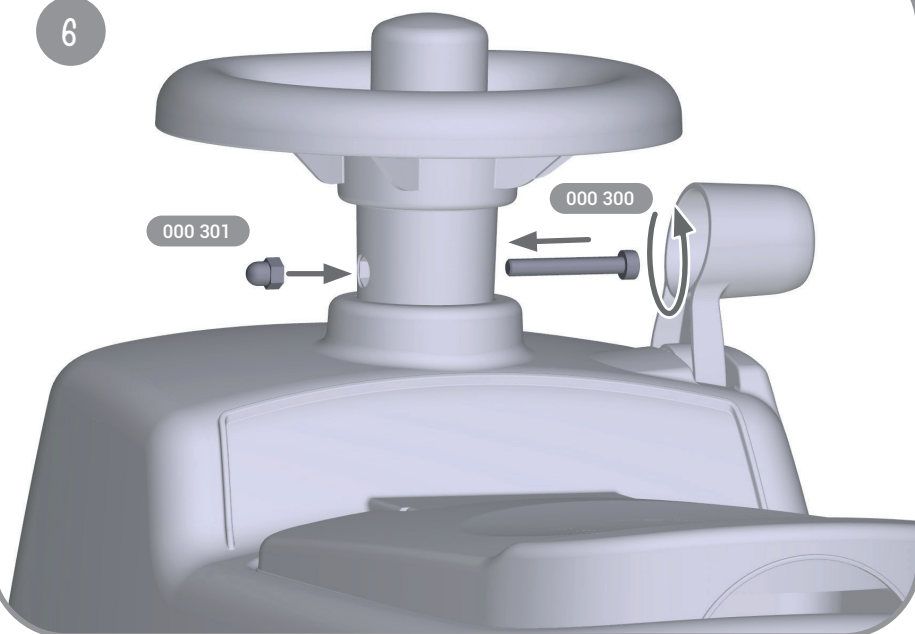
938 040

4

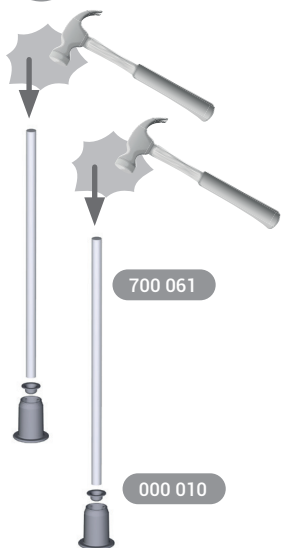
5



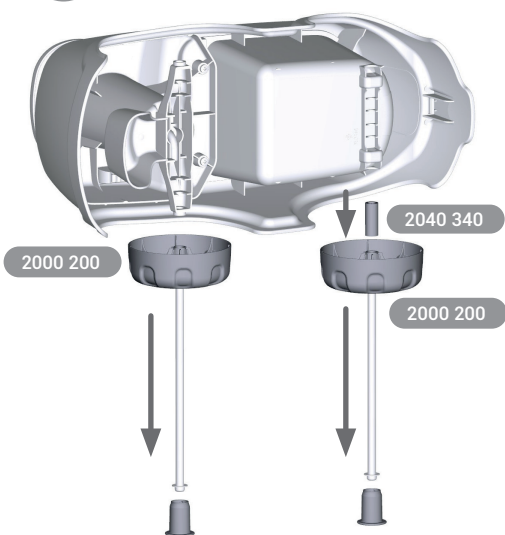
6



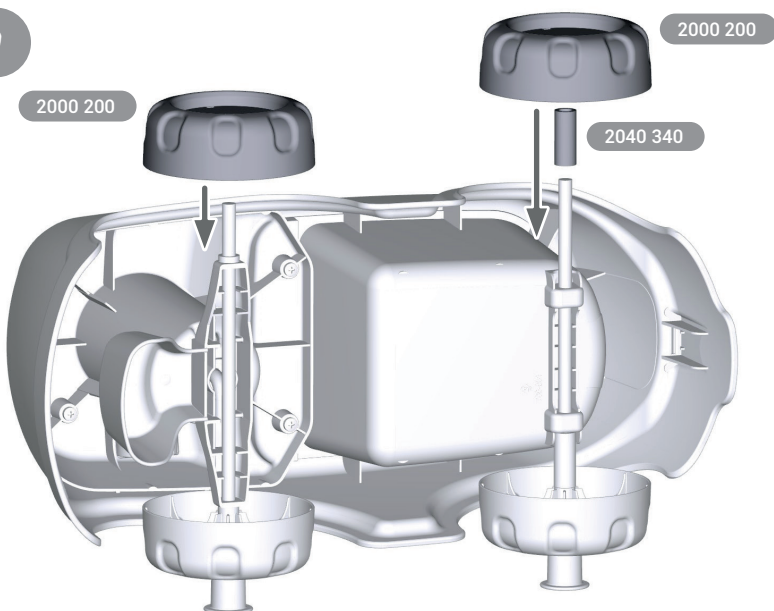
7



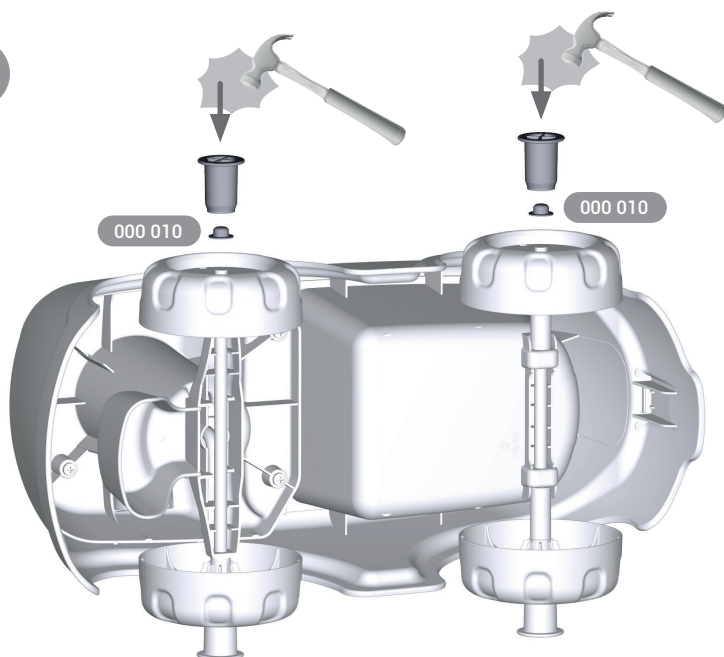
8



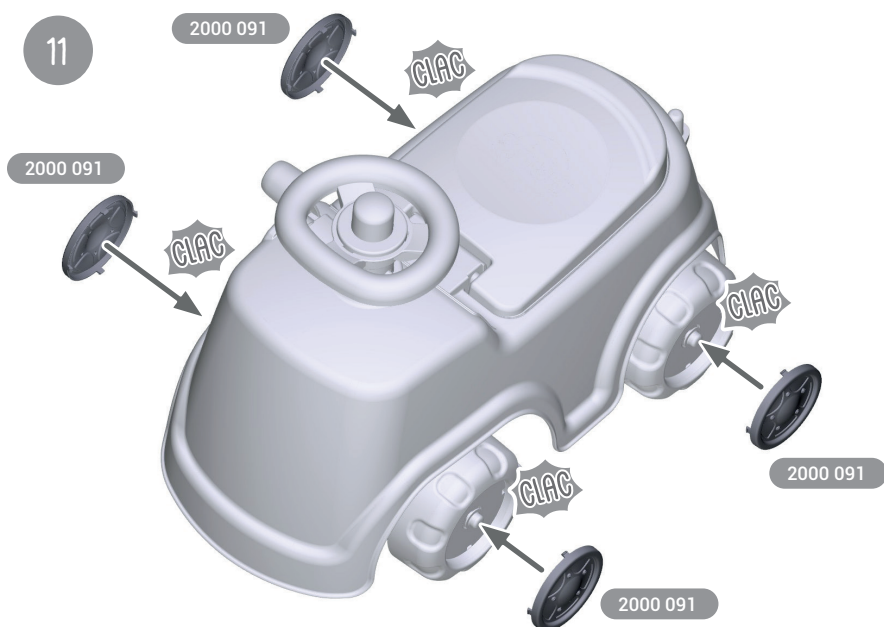
9



10



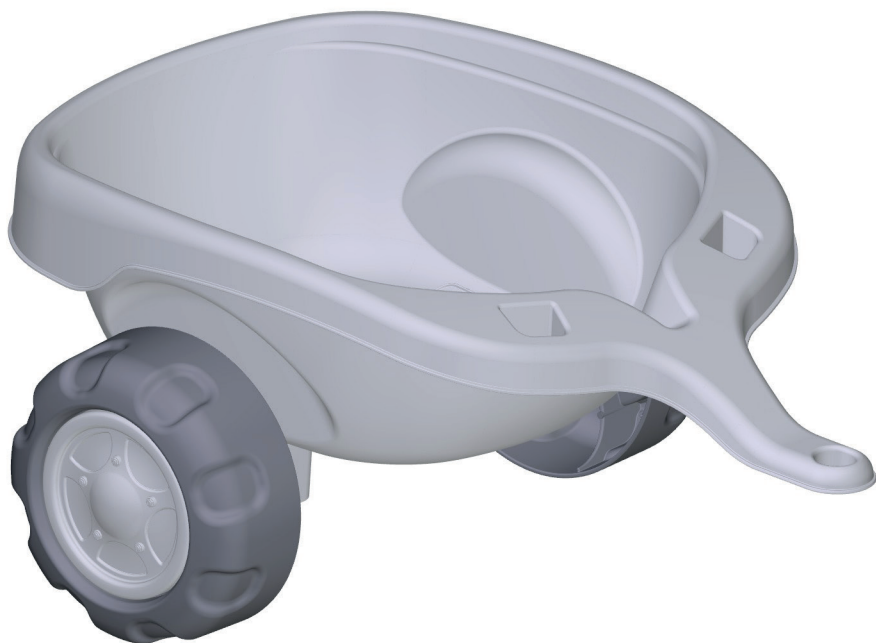
11







REMORQUE-TRAILER-ANHÄNGER - REF.2000



Photos non contractuelle - Non-contractual pictures



X1



5 min

2000 001

2000 091

2000 090

2000 092

2000 090

2000 091

2000 092

2000 001



X 1

2000 090



X 2

2000 091



X 2

2000 092



X 2

1012 030



X 1

2000 050



X 1

2000 052



X 1

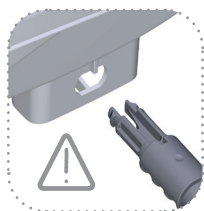
2000 055



X 2

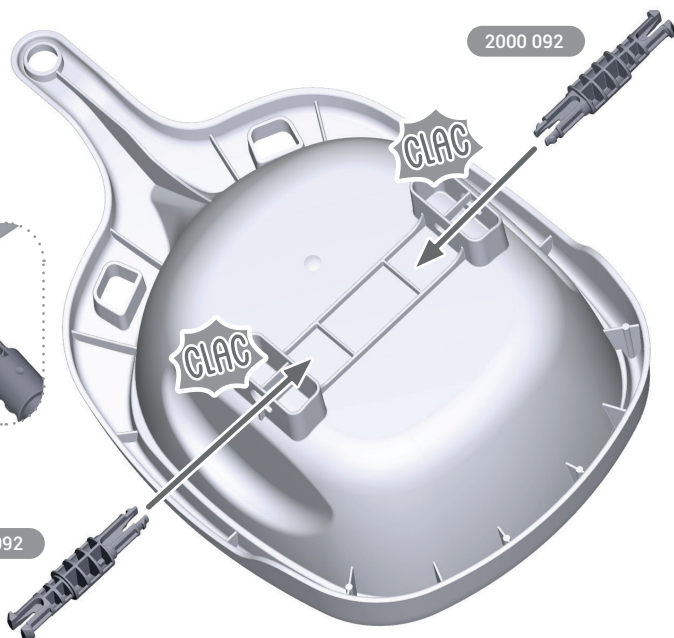
ACCESSOIRES ADDITIONNELS (SELON VERSION)
ADDITIONAL ACCESSORIES (DEPENDENT ON VERSION)
ZUSÄTZLICHES ZUBEHÖR (JE NACH VERSION)

1



2000 092

2000 092



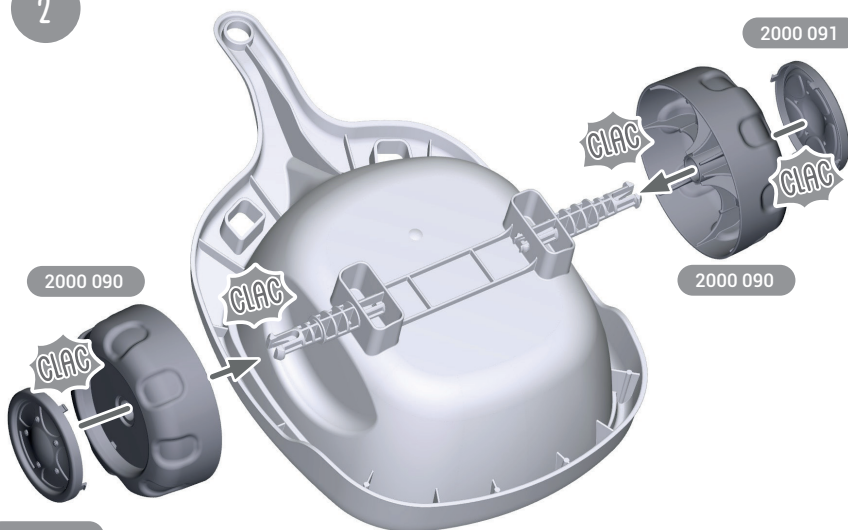
2

2000 091

2000 090

2000 090

2000 091



4A



*ACCESSOIRES ADDITIONNELS (SELON VERSION)
 *ADDITIONAL ACCESSORIES (DEPENDING ON VERSION)
 *ZUSÄTZLICHES ZUBEHÖR (JE NACH VERSION)

* 2000 050



4B

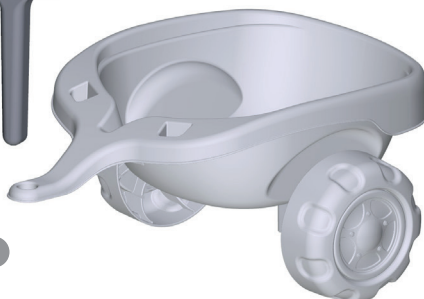
* 1012 030



* 2000 052



* 2000 055



FR - ATTENTION ! Veuillez conserver cette notice, et la boîte d'emballage pour pouvoir les consulter ultérieurement. Ce jouet doit être assemblé par un adulte, présence de petites pièces détachées à ne pas laisser à la portée des enfants. **ATTENTION !** Après le montage, ne pas laisser les outils à la portée des enfants. Utilisation par un seul enfant à la fois, sur un sol plan, sous la surveillance d'un adulte. Éviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, piscine ou autres pièces d'eau. Ne pas utiliser sur la voie publique, danger de collision. Ce véhicule doit être utilisé avec précaution de par les qualités d'adresse qu'il requiert, afin d'éviter toutes chutes ou collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. Contrôler régulièrement l'état du véhicule, en particulier les systèmes de fixation et les pièces d'usure et s'assurer que la direction du véhicule fonctionne correctement. La remorque n'est pas conçue pour supporter le poids d'un enfant. **ATTENTION ! Ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 36 mois de part sa conception.**

GB - WARNING! Keep this instruction and the packaging box for a future reference. It must be assembled by an adult, small parts be kept away from children. No more than 1 person at a time, on a flat ground, under direct adult's supervision. **WARNING!** After assembling keep tools away from children. Avoid dangerous areas such as streets, sloped driveways, stairways, proximity of ditches, swimming pools and other water areas. Do not use on public road ways, danger of collision. This vehicle requires ability to operate and must be used responsibly to avoid accident that could injure the user or third parties. Vehicle condition must be regularly checked including assembled parts and for wear and tear. It must also be checked that the steering is operating correctly. The trailer is not suitable to be used by children **under 36 months of age due to its design.**

DE - ACHTUNG ! Bewahren Sie diese Anleitung und die Verpackung zum späteren Nachschlagen auf. Dieses Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Kleinteile dürfen nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. **ACHTUNG!** Werkzeuge nach dem Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Produkt darf jeweils nur

von einem Kind auf ebenmäßigem Untergrund und unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden. Meiden Sie gefährliche Bereiche wie Straßen, Hänge, Treppen, Gräben, Schwimmbäder und Gewässer. Nicht auf öffentlichen Straßen verwenden - Kollisionsgefahr. Zur Verwendung des Fahrzeugs sind gewisse Fertigkeiten und ein gewisses Geschick erforderlich, um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden können. Der Zustand des Fahrzeugs muss regelmäßig geprüft werden, insbesondere die Befestigungssysteme und die Verschleißteile. Außerdem muss die ordnungsgemäße Funktionsweise der Lenkung kontrolliert werden. Der Anhänger ist nicht zum Transport von Kindern bestimmt. **ACHTUNG ! Darf aufgrund seiner Konstruktion nicht von Kindern über 36 Monaten verwendet werden.**

ES - ¡ATENCIÓN! Conserve estas instrucciones y la caja de embalaje para poder consultarlas posteriormente. Este juguete debe ser montado por un adulto, contiene piezas pequeñas que deben mantenerse fuera del alcance de los niños. ¡CUIDADO! Cuando finalice el montaje no deje las herramientas al alcance de los niños. Uso por un solo niño cada vez, sobre un suelo plano, bajo la vigilancia de un adulto. Evitar los lugares peligrosos como caminos en cuesta, calles, cercanía de escaleras, cunetas, piscinas u otros espacios con agua. No utilizar en la vía pública, hay peligro de colisión. Este vehículo debe utilizarse con precaución debido a las cualidades de habilidad que requiere, con el fin de evitar caídas o colisiones que puedan causar daños al usuario o a terceros. Controlar con regularidad el estado del vehículo, en particular los sistemas de fijación de las piezas de desgaste y asegurarse de que la dirección del vehículo funciona correctamente. El remolque no está concebido para soportar el peso de un niño. **¡ATENCIÓN! Debido a su diseño, este producto no debe ser utilizado por niños mayores de 36 meses.**

IT - ATTENZIONE! Conservare le presenti istruzioni e la confezione per eventuali successive consultazioni. Il giocattolo deve essere montato da un adulto. Sono presenti piccoli componenti sciolti da non lasciare alla portata dei bambini. **ATTENZIONE!** Dopo il montaggio, non lasciare gli attrezzi alla portata dei bambini. Il giocattolo deve essere utilizzato da un solo bambino alla volta, su una

superficie piana, sotto la supervisione di un adulto. Evitare luoghi pericolosi come discese, strade, scale in prossimità, fossi, piscine o altri bacini d'acqua. Non utilizzare sulla pubblica via. Pericolo di collisione. Il veicolo deve essere utilizzato con cautela poiché il suo azionamento richiede una certa abilità per evitare cadute o collisioni che potrebbero ferire l'utilizzatore o terzi. Controllare sistematicamente lo stato del veicolo, specialmente i sistemi di fissaggio e i componenti soggetti a usura. Verificare inoltre che lo sterzo del veicolo funzioni correttamente. Il rimorchio non è progettato per sostenere il peso di un bambino. **ATTENZIONE! A causa del suo design, questo prodotto non dovrebbe essere usato da bambini di età superiore ai 36 mesi.**

NL - LET OP! Bewaar deze gebruiksaanwijzing en de doos van de verpakking voor latere raadpleging. Dit speelgoed moet gemonteerd worden door een volwassene in verband met kleine losse onderdelen die buiten het bereik van kinderen gehouden moeten worden. **LET OP!** Na de montage gereedschap buiten bereik van kinderen houden. Gebruik door één kind tegelijk, op een vlakke ondergrond, onder toezicht van een volwassene. Vermijd gevaarlijke plekken zoals hellingen, de straat, de omgeving van trappen, sloten, zwembad of andere wateren. Niet op de openbare weg gebruiken, aanrijdingsgevaar. Dit voertuig moet op verantwoorde wijze bestuurd worden door een persoon die over de benodigde behendigheid beschikt, om valpartijen of botsingen die de gebruiker of derden zouden kunnen verwonden te voorkomen. Controleer regelmatig de staat van het voertuig, met name de bevestigingssystemen en de slijtende onderdelen en controleer of de besturing van het voertuig goed werkt. De aanhanger is niet geschikt om het gewicht van een kind te dragen. **LET OP! Wegens zijn ontwerp mag dit product niet worden gebruikt door kinderen ouder dan 36 maanden.**

PT - ATENÇÃO! Por favor, guarde este aviso, e a caixa de embalagem para os poder consultar posteriormente. Este brinquedo deve ser montado por um adulto, as peças pequenas devem ser mantidas longe das crianças. **ATENÇÃO!** Após a instalação não deixe as ferramentas ao alcance das crianças. Utilização por uma única criança de cada vez, numa superfície plana, sob a supervisão de um adulto. Evitar os locais perigosos tais como caminhos inclinados, ruas,

escadas, próximos de fossas, piscina ou outras peças de água. Não utilizar na via pública, existe o perigo de colisão. Este veículo deve ser utilizado com precaução e habilidade, para evitar qualquer queda ou colisão suscetíveis de ferir o utilizador ou terceiros. Controlar regularmente o estado do veículo, em particular os sistemas de fixação e as peças de desgaste e garantir que a direção do veículo funciona corretamente. O reboque não é concebido para suportar o peso de uma criança. **ATENÇÃO! Devido à sua concepção, este produto não deve ser utilizado por crianças com mais de 36 meses de idade.**

FI - VARO! Siyltä nämä ohjeet ja pakkaus myöhempää käyttöä varten. Aikuisen tulee koota se, pienet osat on pidettävä poissa lasten ulottuvilta. **VAROITUS!** Pidä työkalut pois lasten ulottuvilta kokoamisen jälkeen. Vain 1 henkilö kerrallaan tasaisella maalla aikuisen aikuisen suorassa valvonnassa. Vältä vaarallisia alueita kuten katuja, kaltevia pihateitä, rappusia, oijen lähistöjä, uima-altaita ja muita vesialueita. Älä käytä yleisillä teillä, törmäysvaara. Tämän ajoneuvon käyttö vaatii käyttötaitoa ja sitä on käytettävä vastuullisesti kolmansille osapuolille mahdollisesti aiheutuvien onnettomuuksien välttämiseksi. Ajoneuvon kunto täytyy tarkastaa säännöllisesti mukaan lukien kokoonpannut osat ja kuluminen. on tarkistettava myös, että ohjaus toimii kunnolla. Perävaunu ei saa käyttää lasten kuljetukseen. **VARO! Suunnittelunsa vuoksi tätä tuotetta eivät saa käyttää yli 36 kuukauden ikäiset lapset.**

DK - ADVARSEL! Gem denne vejledning og emballagen, så du kan bruge det senere. Dette legetøj skal samles af en voksen, små løselede må ikke være inden for børns rækkevidde. **ADVARSEL!** Efterlad ikke værktøjet inden for børns rækkevidde efter monteringen. Må kun bruges af et barn ad gangen på en plan flade under overvågning af en voksen. Undgå farlige steder som f.eks. gader, skrånede veje, gader, i nærheden af trapper, grøfter, svømmebassiner eller vandløb. Må ikke bruges på offentlig vej, fare for kollision. Dette køretøj skal bruges med forsigtighed på grund af den behændighed, det kræver for at undgå fald eller kollisioner, der kan skade brugeren eller andre. Kontroler regelmæssigt køretøjets tilstand, særligt fastgørelsessystemerne og sliddele, og sørg for, at køretøjs styretøj fungerer korrekt. Anhængerer er ikke beregnet til at kunne bære

vægten af et barn. **ADVARSEL! På grund af produktets udformning bør dette produkt ikke anvendes af børn over 36 måneder.**

BG - ВНИМАНИЕ! Моля, запазете тези инструкции и оригиналната опаковка за евентуални бъдещи справки. Тази играчка трябва да бъде сглобена от възрастен, налични са дребни части, които трябва да се пазят от деца. **ВНИМАНИЕ!** След монтаж не оставяйте инструментите на място, достъпно за деца. Да се използва само от едно дете наведнъж, на равен терен, под надзора на възрастен. Избягвайте опасни места, като стръмни пътища, улици, намиращи се в близост до пътища, изкопи, басейни или други водни пространства. Да не се използва по обществените пътища, тъй като съществува опасност от сблъскване. Това превозно средство изисква умения за управяването му и трябва да бъде използвано внимателно, за да се избегнат падания или сблъскване, които могат да наранят използващите го или трети лица. Състоянието на превозното средство да се проверява редовно, особено закрепващите и износващите се части. Уверете се, че управлението на превозното средство е в изправност. Прикачената част не е проектирана да издържа тежлото на дете. **ВНИМАНИЕ! Поради конструкцията си този продукт не трябва да се използва от деца на възраст над 36 месеца.**

PL - UWAGA! Należy zachować niniejszą ulotkę i opakowanie, aby w razie potrzeby móc ją ponownie przeczytać. Niniejsza zabawka musi być złożona przez osobę dorosłą; zabawka zawiera małe części, których nie należy pozostawiać w zasięgu dzieci. **UWAGA!** Po montażu, narzędzia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zabawką może bawić się jednocześnie tylko jedno dziecko, na płaskim podłożu i pod nadzorem dorosłej osoby. Unikać niebezpiecznych miejsc, takich jak strome drogi, ulice, schody i miejsca w ich pobliżu, rowy, baseny czy zbiorniki z wodą. Nie używać na drogach publicznych; istnieją ryzyko kolizji. Niniejszy pojazd musi być używany z zachowaniem środków ostrożności z racji wymaganej zręczności w jego obsłudze, w celu uniknięcia upadków lub kolizji, które mogą spowodować uszkodzenie ciała użytkownika lub osób trze-

cich. Należy regularnie kontrolować stan pojazdu, zwłaszcza system mocowań i użytych się części oraz sprawdzać czy układ kierowniczy działa prawidłowo. Przyczepa nie jest dostosowana do ciężaru dziecka. **UWAGA! Ze względu na swoją konstrukcję produkt ten nie powinien być używany przez dzieci powyżej 36 miesiąca życia.**

RU - ВНИМАНИЕ! Сохраните данную инструкцию и упаковку для последующего использования в случае необходимости. Сборка игрушки должна производиться только взрослыми, не оставляйте мелкие детали в доступных для детей местах. **ВНИМАНИЕ!** После сборки не оставляйте инструменты в пределах досягаемости детей. Изделие рассчитано на перевозку одного ребенка на ровной поверхности, под присмотром взрослого. Избегайте опасные места, такие как дороги с уклоном, улицы, а также места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других водоемов. Не используйте автомобиль в общественных местах, существует опасность столкновения. Так как управление автомобилем требует определенного умения, он должен использоваться с соблюдением всех мер предосторожности во избежание падений или столкновений, способных травмировать как самого ребенка, так и третьи лица. Регулярно проводите осмотр состояния автомобиля, в особенности быстрой изнашивающихся деталей и систем крепления, а также проверяйте правильное функционирование рулевого управления. Прицеп не предназначен для перевозки детей. **ВНИМАНИЕ! Из-за своей конструкции это изделие не должно использоваться детьми старше 36 месяцев.**

HU - FIGYELEM! Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást, hogy később is elolvashassa. Ezt a játékot felnőttek kell összeállítani, az apró alkatrészekről a gyermekeket távol kell tartani. **FIGYELEM!** Összeszerelés után ne hagyja a szerszámokat a gyermek számára elérhető helyen. Egyszerre egy gyermek használhatja, sima talajon, felnőtt felügyelete mellett. Kerülje a veszélyes helyeket, például lejtős ösvényeket, utakat, lépcsőket, árkok, úszómedence, vagy egyéb vizek környékét. Ne használja közvetlen az ütközés veszélye miatt. Ezt a járművet elővigyázatosan kell

használni. Használójának megfelelő ügyességgel kell rendelkeznie, hogy elkerülje az eséseket, ütközéseket, amelyek a használat, vagy harmadik személy sérülését okozhatják. Ellenőrizze rendszeresen a jármű állapotát, különösen a rögzítéseket és kiegészítőkat, és győződjön meg róla, hogy a jármű kormánya megfelelően működik. A pótkocsi nem alkalmas egy gyermek súlyának elviselésére. **FIGYELEM! Kialakítása miatt ezt a terméket 36 hónaposnál idősebb gyermekek nem használhatják.**

GR - ΠΡΟΣΟΧΗ! Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες και τη συσκευασία του προϊόντος για μελλοντική αναφορά. Πρέπει να συναρμολογείται από ενήλικο άτομο. Φυλάξτε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μετά τη συναρμολόγηση, κρατήστε τα εργαλεία μακριά από τα παιδιά. Πρέπει να χρησιμοποιείται από ένα παιδί κάθε φορά σε οριζόντιο επίπεδο, υπό την εποπτεία ενήλικου ατόμου. Αποφεύγετε επικίνδυνες περιοχές, όπως δρόμους με ή χωρίς κλίση, σκάλες, χαντάκια, πλίνθες ή άλλους χώρους με νερό. Απαγορεύεται η χρήση σε δημόσιους δρόμους. Υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης. Αυτό το όχημα απαιτεί ικανότητες χειρισμού και πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή προς αποφυγή ατυχημάτων που θα βλάψουν το παιδί ή άλλα άτομα. Η κατάσταση του οχήματος και των συναρμολογούμενων και ανταλλακτικών μερών πρέπει να ελέγχεται τακτικά για φθορές και βλάβες. Πρέπει επίσης να βεβαιώνετε για τη σωστή λειτουργία του τιμονιού. Το ρυμουλκούμενο μέρος δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά παιδιών. **ΠΡΟΣΟΧΗ! Λόγω του σχεδιασμού του, αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 36 μηνών.**

CZ - POZOR! Ponechte si tento návod a obal výrobku k případnému pozdějšímu nahlédnutí. Tato hračka musí být smontována dospělou osobou, vyskytný se zde drobné části, který nesmí být ponechány v dosahu dětí. **POZOR!** Nenechávejte po dokončení montáže nástroje v dosahu dětí. Použití možné pouze jedním dítětem, na rovném podkladu, pod dohledem dospělé osoby. Vyhnete se nebezpečným místům jako jsou kopce, silnice, místa v blízkosti schodiště, výkopy, bazény nebo další vodní zdroje. Nepoužívejte na veřejných komunikacích, riziko kolize. Vozidlo musí být používáno s nejvyšší opatrností vzhledem k dovednosti, kterou

vyžaduje, aby se zabránilo pádům nebo nárazům, při kterých může dojít ke zranění uživatele nebo třetích osob. Pravidelně kontrolovat stav vozidla, zejména systémy uchycení a opotřebovatelné díly a ujistit se, že řízení vozidla funguje bez závad. Vozík není sestrojen tak, aby uvezl hmotnost jednoho dítěte. **POZOR! Vzhledem ke své konstrukci by tento výrobek neměl používat děti starší 36 měsíců.**

LT - ĮSPĖJIMAS ! Išsaugokite šį aprašą ir pakuotę, kad galėtumėte vėliau pažiūrėti. Šis žaislas turi būti surinktas suaugusio žmogaus. Yra smulkių detalių, kurias laikykite vaikams nepasiekiamoje ir nepastebimoje vietoje. **ĮSPĖJIMAS !** Sumontavus įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vienu metu gali naudotis tik vienas vaikas ant lygaus paviršiaus, prižiūrint suaugusiam žmogui. Venkite pavojingų vietų, tokių kaip nuožulnių takų, gatvių, šalia laiptų, duobių, baseinų ar kitų vandens telkinių. Nenaudokite viešose keliuose: pavojaus susidurti. Ši transporto priemonė turi būti naudojama atsargiai, norint išvengti bet kokių kritimo ar susidūrimo, galintys sužeisti naudotoją ar trečiąjį asmenį. Reguliariai tikrinkite transporto priemonės stovį, ypač fiksavimo sistemas ir dėvėjimo detales. Įsitikinkite, kad priemonės valdymas yra teisingas. Priekaba nėra skirta atlaikyti vaiko svorio. **ĮSPĖJIMAS! dėl savo konstrukcijos šio gaminio neturėtų naudoti vyresni nei 36 mėnesių amžiaus vaikai.**

SK - POZOR! Uchovajte si tieto pokyny a obal výrobku, pre prípad potreby informácií na nich uvedných. Hračku musí zložiť dospelá osoba, drobné časti držte mimo dosahu detí. **POZOR,** po zmontovaní uschovajte náradie mimo dosahu detí. S hračkou sa môže hrať naraz len jedno dieťa, na rovnom povrchu a pod dohľadom dospelého osoby. Vyhňte sa používaniu hračky na nebezpečných miestach ako sú svahy, ulice, schody, v blízkosti priekop, bazénov a iných vodných plôch. Hračka sa nesmie používať na dopravných komunikáciách pre nebezpečenstvo zrážky. Používanie tohto vozidla si vyžaduje isté zručnosti a zodpovedné konanie, aby nedošlo k pádom alebo kolíziám, ktoré by mohli viesť k zraneniu používateľa alebo tretích osôb. Pravidelne treba kontrolovať stav vozidla, najmä stav spojovacích a spotrebných dielcov a takisto treba kontrolovať správne fungovanie riadenia. Príves nie je určený na vozenie detí.

POZOR! Vzhľadom na jeho konštrukciu ho nesmú používať deti staršie ako 36 mesiacov.

SI - POZOR! Navodila in embalažo shranite, če jih boste kdaj pozneje morda želeli ponovno pogleda-ti. Igračo mora sestaviti odrasla oseba, saj je izdelana iz majhnih delcev, ki se jih ne sme puščati na doseg otrok. **OPOZORILO !** Po sestavitvi orodja ne puščajte na doseg otrok. Igračo naj na ravnih tleh in pod nadzorom odrasle osebe uporablja le en otrok naenkrat. Izogibati se je treba nevarnim območjem, kot so vzpenjačice se poti, ulice, bližina stopnic, jarkov, bazenov ali ribnikov. Zaradi nevarnosti trčenja se izdelka ne sme uporabljati na javnih mestih in ulicah. Uporaba vozila zahteva določene spretnosti, zato ga je potrebno uporabljati pazljivo. Le tako se bo mogoče izogniti padcem ali trčenju, ki bi lahko privedli do poškodovanja uporabnika ali tretjih oseb. Vozilo je treba redno pregledovati, še posebej pritrjevala in sestavljene dele, če niso morda obrabljeni, ter se prepričati, da volan pravilno deluje. Prikolica ni narejena tako, da bi lahko prenesla težo otroka. **POZOR! Zaradi zasnove ga ne smejo uporabljati otroci, starejši od 36 mesecev.**

EST - HOIATUS! Säilitage kasutusjuhend ja pakend tulevaseks kasutuseks. Kokkupaneku eest peab vastutama täiskasvanu, väikesed osad tuleb lastest eemal hoida. **TÄHELEPANU!** Peale kokkumonteerimist ärge jätke tööriistu laste käeulatusse. Mõeldud kasutamiseks ainult ühele inimesele korraga, tasasel maapinnal ja täiskasvanu juuresolekul. Hoiduge ohtlikest kohtadest nagu tänavad, kallakuga sisseõiduteed, trepid, kraaviäärsed, basseinid ja teised veekogud. Ärge kasutage avalikel teedel - liiklusõnnetuse oht. Sõiduki kasutamiseks peavad olema vastavad oskused ning seda tuleb kasutada vastustus-tundlikult, et vältida õnnetusi ja vigastusi kasutajale või kolmandatele isikutele. Sõiduki seisukorda tuleb kontrollida regulaarselt, sealhulgas ka kokkupandud osade kulumist, kontrollida tuleb ka sõiduki juhitavust. Käru ei sobi laste transportimiseks. **HOIATUS! Konstruktsiooni tõttu ei tohi seda kasutada üle 36 kuu vanused lapsed.**

LV - UZMANĪBU! Lūdzu, saglabāiet šo instrukciju un iepakojuma kastī turpmākai izmantošanai. Šī ro-tallietā jāsaliek pieaugušajam, mazās detaļās jāglabā bērniem neaizsnie-

dzamā vietā. UZMANĪBU! Pēc salikšanas neatstājiet rīkus bērniem pieejamā vietā. Rotālietu nedrīkst vienlaikus izmantot vairāk par 1 bērnu; tā jāizmanto uz līdzenas virsmas pieau-gušo uzraudzībā. Izvairieties no tādām bīstamām vietām kā stāvs ceļš, iela, zonas kāpņu, grāvju, peldbaseinu un citu ūdenstilpņu tuvumā. Neizmantojiet uz koplietošanas ceļiem, pastāv sadursmes risks. Šī transportlīdzekļa izmantošanai nepieciešamas iemaņas, un tas jāizmanto piesardzīgi, lai izvairītos no jebkādiem kritieniem vai sa-dursmēm, kas varētu savainot lietotāju vai trešās puses. Regulāri pārbaudiet trans-portlīdzekļa stāvokli, īpaši, stiprinājuma sistēmas un nolietojumam pakļautās detaļas, un pārliecinieties, ka transportlīdzekļa stūre darbojas pareizi. Pieka-be nav paredzēta, lai noturētu bērna svaru. **UZMANĪBU! konstrukcijas dēļ to nedrīkst lietot bērni, kas vecāki par 36 mēnešiem.**

RO - ATENĀJE! Pāstrāti aceste instructiuni și ambalajul pentru a le putea consulta/utiliza ulterior. Această jucărie trebuie să fie asamblată de un adult, piesele de mici dimensiuni nu vor fi lăsate la îndemâna copiilor. **ATENĀJE!** După montaj, nu lăsați uneltele la îndemâna copiilor! Se va utiliza de la un singur copil odată, pe teren plat, sub supravegherea unui adult. Se vor evita locurile periculoase cum sunt străzile, drumurile în pantă, apropierea de scări, de șanțuri, piscine sau alte zone cu apă. Nu se va utiliza pe drumuri publice, pericol de coliziune. Acest vehicul solicită abilitate de operare și trebuie folosit cu responsabilitate pentru a evita orice cădere sau coliziune ce ar putea răni utilizatorul sau alte persoane. Controlați cu regularitate starea vehiculului, în special sistemele de fixare și piesele de uzură și asigurați-vă că direcția vehiculului funcționează corect. Remorca nu este concepută pentru a suporta greutatea unui copil. **ATENĀJE!** Nu trebuie utilizat de copiii cu vârsta de peste 36 de luni din cauza designului său.

TR - DĪKKAT! Lutfen bu kullanim kilavuzunu ve ambalaj kutusunu ileride basvurmak üzere saklayin. Bu oyuncağın montajı bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmeli, küçük parçalar çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edilmelidir. **DĪKKAT!** Montajdan sonra aletleri çocukların erişiminden uzak tutun. Yalnızca engebesiz bir yüzeyde, bir yetişkinin gözetimi altında ve aynı anda sadece bir çocuk tarafından

kullanılmalıdır. Yokuş yollar, cadde-ler, merdiven, çukur, havuz veya diğer su kaynaklarının yakınında bulu-nan alanlar gibi, tehlikeli alanlardan ka-çınin. Çarpışma tehlikesi nedeniyle, trafiğe açık alanlarda kullanmayın. Kullanıcının kendisinin veya üçüncü şahısların yaralanmalarına neden olabilecek herhangi bir düşme veya çarpışmanın önlenmesi için, bu ürün-ün kul-lanımı belli bir beceri ve dikkat gerektirmektedir. Ürünün durumunu, bilhassa da aşınan parçalarını düzen-li olarak kontrol edin, direksiyonun düzgün bir şekilde çalıştığından emin olun. Römörk bir çocuğun ağırlığını taşıyacak şekilde tasarlanmamıştır.

DĪKKAT! Tasarımı nedeniyle 36 ay-dan büyük çocuklar tarafından kul-lanılmamalıdır.

NO - FORSİKTIG! Oppbevar denne anvisningen og emballasjeboksen for fremtidig referanse. Leken må settes sammen av en voksen person, smådelene må oppbevares utlilgjengel-ig for barn. **ADVARSE!** Verktoyet holdes borte fra barn etter monter-ing. Leken må kun benyttes av ett barn om gangen, på en plan overflate og under tilsyn av en voksen. Unngå farlige områder, f.eks. bratte veier, gater, i nærheten av trapper, grøfter, svømmebassenger og andre områder med vann. Må ikke brukes på offentlige veier, fare for kollisjon. Kjøretøyet må brukes med forsiktighet fordi det krever dyktighet å håndtere det for å unngå fall eller kollisjoner, som sannsynligvis kan påføre personska-der på brukeren eller tredjeparter. Kjøretøyet tilstand må kontrolleres regelmessig, spesielt festesyste-met til delene, og det må kontrolleres at styreanordningen på kjøretøyet fun-gerer riktig. Tilhengeren er ikke be-regnet til transport av barn. **ADVARSE!** Bør ikke brukes av barn over 36 måneder på grunn av utformingen.

HR - POZOR! Molimo Vas da saču-vate ove upute i ambalažu kutiju u slučaju da ih kasnije zatrebate. Igračku treba sastaviti odrasla osoba jer postoje mali odvojeni dijelovi koje treba čuvati podalje od djece. **POZOR!** Nakon sastavljanja ne ostavljajte alate na dohvāt djece. Proizvod smije koristiti jedno dijete istovremeno, na ravnom podu i pod nadzorom odrasle osobe. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su nizbrdice, ulice, blizina stepeni-ca, kanala, bazena ili drugih područja s vodom. Ne koristiti na ja-vnoj cesti, opasnost od sudara. Ovo vozilo treba koristiti s oprezom i od-govorno kako bi se izbjegla bilo koja vrsta pada ili sudara uslijed kojih bi se korisnik ili neka druga osoba mo-

gao ozlijediti. Redovito provjeravajte stanje vozila, posebno sustava za pričvršćenje i dijelova koji se habaju kako bi upravljač vozila ispravno radio. Prikolica nije dizajnirana za prijevoz težine djeteta. **POZOR!** Kia-lakitätsa miatt 36 hónaposnál idősebb gyermekek nem használhatják.

RS - UPOZORENJE! Čuvajte ovo uputstvo i kutiju za pakovanje za buduću referencu. Ovu igračku mora sas-taviti odrasla osoba, a male delove čuvati van domašaja dece. **UPOZORENJE!** Nakon sklapanja, alat držite podalje od dece. Ne sme je koristiti više od jednog deteta istovre-meno, na ravnoj površini, pod nadzorom odrasle osobe. Izbega-vati opasne oblasti kao što su stmi putevi, ulice, blizina stepeništa, rovo-vi, bazeni i druge vode. Ne koristiti na javnim putevima, zbog opasnosti od sudara. Ovo vozilo zahteva sposob-nost upravljanja i mora se odgovorno koristiti da bi se izbegla nesreća u kojoj bi se mogao povrediti korisnik ili treća lica. Stanje vozila se mora re-dovno proveravati, uključujući mon-tirane delove, i na habanje i trošenje. Prikolica nije projektovana da izdrži težinu deteta. **UPOZORENJE ! Ne bi trebalo da ga koriste deca starija od 36 meseci zbog njegovog dizajna.**

SE - VARNING ! Spara anvisningen och kartongen så att du vid behov kan läsa den senare. Leksaken måste monteras av en vuxen. Det finns små lösa delar som ska hållas utom räckhåll för små barn. **WARNING!** Lämna inte kvar verktygen efter monteringen så att barnen kommer åt dem. Leksaken bör användas av ett barn i taget, på plan mark och under vuxens överinseende. Undvik farliga platser såsom backar, gator, närheten till trappor, diken, pooler eller dam-mar. Används inte på allmän väg, risk för collision. Fordonet ska användas så försiktigt som det behövs så att man inte kör omkull, faller eller kolliderar så att man skadar sig eller någon annan. Kontrollera regelbundet fordonets skick och i synnerhet fäst-anordningarna och slitdelar och se till att styrningen fungerar som den ska. Släpēt är inte avsett för att köra barn på. **WARNING!** Bør inte användas av barn över 36 måneder på grund av dess design.

Plastiques Falquet & Cie
 22 rue Jean Mermoz - 01100 Oyonnax - France
 Tel : +33 (0) 4 7477 5046 - Fax : +33 (0) 4 7477 6061
 Email : contact@falquet.fr - Website : www.falk-toys.com



 **WARNING :**
 ASSEMBLY BY AN ADULT





FORMULAIRE DE DEMANDE SAV
SPARE PART REQUEST

Un problème avec un de nos jouets ?
Complétez ce formulaire et envoyez le à sav@falquet.fr. On s'occupe du reste !
An issue with one of our toys ?
Please fill this form and send it to sav@falquet.fr. We'll do all the rest!

Date de la demande :
Request date

☐

SAV Sous Garantie
Concerns parts still under warranty

☐

SAV Hors Garantie
Concerns parts out of warranty

Faisons connaissance !
let's get to know each other!

Nom Prénom / Full Name :

Adresse complète / Full Address :

Code Postal / Postal Code :

Ville / City :

Pays / Country :

Société / Company :

Telephone / Phone number :

Adresse e-mail / E-Mail address :

Pour quel jouet souhaitez faire une réclamation ?
For which toy would you like to make a claim?

Reference du produit / Item reference ⁽¹⁾ :

[Joindre une photo si possible / Please join a picture if possible]

Date d'achat / Date of purchase ⁽²⁾ :

N° de lot / Batch number ⁽³⁾ :

Quel est le problème ? ⁽⁵⁾
Tell us what's wrong

☐ Oups ! Il manque une pièce / Oops ! A part is missing ⁽⁴⁾

☐ Aïe ! Il y a eu de la casse pendant le transport
Ouch ! Parts have been damaged during transport

☐ Pièces usées par des centaines d'heures de jeux
Worn out parts due to long hours of play

☐ Autres / Other
[Préciser / To clarify]

Référence Falk uniquement (voir packaging).
Falk reference only (printed on the packaging).

Joindre une preuve d'achat.
Please add proof of purchase.

Le N° de lot se trouve sur une étiquette
blanche avec QR Code collée sur l'emballage.
Batch N° is on a white sticker
with a QR Code on the packaging.

Dans le cas d'un combiné tracteur + remorque,
merci de préciser si la lou les pièces man-
quantes concernent le tracteur ou la remorque.
If your product is a tractor + trailer set, thanks
in advance for letting us know whether this
request concerns the tractor or the trailer.

Pour les pièces détachées hors garantie, un devis
est établi et envoyé au client par e-mail pour ac-
cord. Aucune commande de produit hors garantie
ne sera envoyée avant réception du paiement
For all demand concerning out of warranty parts,
a quotation will be sent out to your attention for
approval. Shipment will then be done after payment
has been received.

Plus d'informations utiles à nous donner ? Cela facilitera le traitement de votre demande ! ⁽⁵⁾
Any additional information could help to handle your case.

